



Кирицэ, К. Рыцари с Черешневой улицы, или Замок девушки в белом: роман / Константин Кирицэ ; пер. с рум. и предисл. М. Фридмана ; рис. Ю. Гершковича. – Москва : Детская литература, 1988. – 271 с. : ил. 12+

Любите ли вы тайны, приключения, старинные замки и неприступные крепости, полные загадок и опасностей? Тогда эта книга – для вас.

В небольшом румынском городке на Черешневой улице жили семь друзей, которые называли себя чирешары. Они нашли документ трёхсотлетней давности – тайную грамоту, составленную логофэтом¹ Кристаке Зоگریну. Попытки расшифровать его привели к поискам Орлиной крепости и княжеского За'мка Двух Крестов, спрятанного в глубине гор. И не среди неприступных гор, а внутри горы.

Как же было отлично защищено княжеское укрытие, даже стража в своё время не была нужна! Читать об этих хитроумных и опасных ловушках в горе¹ и страшно, и интересно.

Да и сам документ важного княжеского чиновника Зоگریну представлял собой мудрёно составленный текст, который потребовал от ребят долгой расшифровки.

Раскрытием этих тайн и занялись семеро друзей. Они очень разные: сильный и мужественный Урсу, шустрый и находчивый Тик, его старшая сестра Мария, деловитая и участливая ко всем, требовательная



¹ Титул *логофет* использовался в средневековой Валахии (сегодня – территория Румынии) для обозначения главы господарской канцелярии и хранителя государственной печати. В отсутствие господаря выполнял его функции. Через логофета проходило оформление государственных бумаг. Термин «логофет» пришёл из Византии (*Википедия*).

Лучия, спокойный Ионел, азартный и смешной Дан, вожак семёрки Виктор, толковый и заботливый.



А если добавить таинственных кладоискателей древности в Замке, поимку и заключение в Замок «девушки в белом», её тайный дневник, то перед читателем разворачивается отличный приключенческий роман.

Красочен и антураж далёкой страны Румынии – быт, язык, разговоры, отношения людей.

Книги К. Кирицэ о чирешарах необычайно популярны на его родине. К сожалению, на русский язык была переведена только одна из них – вторая из пяти, «Рыцари с Черешневой улицы». Почему так – неизвестно. Зато знакомство получается богатым.

Что ж, можно выучить румынский и найти остальные книги о чирешарах на оригинальном языке.



Немного об авторе

Константин Кирицэ – известный румынский прозаик, драматург и публицист, автор романов в жанре соцреализма, детективов и приключений. Юным читателям нашей страны он запомнился и полюбился как автор цикла романов о подростках «Чирешары».

Константин Кирицэ родился 12 марта 1925 года, в румынском городке Ибэнешти Васлуйского уезда, в учительской семье.

Писатель учился в средней школе им. Георгия Рошки Кодряну в Бэрладе, а потом в Бухаресте. Здесь же он поступил в политехнический университет, но не окончил его. Константина Кирицэ увлекла работа в «Искре», официальной газете румынской коммунистической партии. Кирицэ стал главным редактором этой газеты.

Помимо редакторской деятельности, Кирицэ работал на строительстве железнодорожной линии.

Литературным дебютом писателя стал сборник рассказов «Матфей Иоанн, покоривший жизнь», изданный в 1949 году.

Наибольшую популярность Константину Кирицэ принёс цикл романов о семёрке друзей-подростков «Чирешары». Приключения ребят с Черешневой улицы так понравились юным читателям, что по мотивам произведений в 1970-х годах был создан телевизионный сериал. Читатели романов Кирицэ, вдохновлённые героями книг, объединялись в кружки и клубы, отправлялись в экспедиции в духе их приключений.

Позже появилось ещё несколько телевизионных фильмов, снятых на основе книг о чирешарах.

На русский язык переведена лишь вторая книга цикла – «Рыцари с Черешневой улицы, или Замок девушки в белом».

Кроме приключенческой прозы для подростков, Кирицэ писал романы в жанре соцреализма, черпая вдохновение в индустриальном мире. Так появились романы «Сталь», «Встреча».

Константин Кирицэ занимал должность вице-президента Союза писателей Румынии. Работал редактором различных литературных журналов. Он был эссеистом-виртуозом. Союз писателей награждал его дважды – в 1964 и 1974 годах.

Кирицэ был женат на немецкой писательнице Гертруде Грегор. В семье родилось трое детей – Виктор, Диана, Адриан.

Писатель умер 14 ноября 1991 года в немецком городе Кенигсвинтер.

Составители:

Кесарева Н. Г., сектор «Центр детского чтения»;

Родина С. Е., сектор книгохранения